



- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Keep this instruction sheet, as it contains important information.
- Before first time use, wash the tray thoroughly with soap and water. Tray is not microwave safe.

**IMPORTANT!** Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

- Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, lavar la bandeja con agua y jabón. No meter la bandeja en el microondas.

**¡IMPORTANTE!** Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. Visite <http://service.mattel.com/intl/es.asp> para un listado completo. No usar piezas de terceros.

- Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser ce produit.
- Conserver ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.
- Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement le plateau à l'eau et au savon. Le plateau ne va pas au micro-ondes.

**IMPORTANT!** Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

- Por favor, leia estas instruções antes de montar e utilizar este produto.
- Guarde as instruções para consultas futuras, pois contém informações importantes.
- Antes do primeiro uso, lave a bandeja com água e sabão. A bandeja não pode ir ao microondas.

**IMPORTANTE!** Antes de montar ou de cada uso, verifique se o produto não está danificado, com partes faltando ou pontas expostas. NÃO use se estiver danificado, com partes faltando ou quebrado. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Fisher-Price para mais informações sobre a substituição de peças e instruções, se necessário. Nunca substitua peças.

**Note:** This product comes with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

#### Care

- The booster seat with attached straps and belts may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.
- The tray is top rack dishwasher safe (or use the bottom rack – without using the heated drying cycle).

**Atención:** Este producto viene con etiquetas de advertencia en español que puede pegar sobre las etiquetas de fábrica, en caso de que el inglés no sea su idioma primario. Seleccione las etiquetas de advertencia en el idioma de su elección.

#### Mantenimiento

- Pasarle un paño humedecido en una solución limpiadora neutra a la silla de aprendizaje con las correas y cintas. No usar blanqueador. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo.
- Meter la bandeja en la parte superior de la lavaplatos (o en la parte inferior sin usar el ciclo de secado).

**Remarque :** Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.

#### Entretien

- Essuyer le siège d'appoint et les courroies avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Ne pas utiliser de javellisant. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.
- Le plateau peut être lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle (ou dans le panier inférieur si le cycle de séchage chaud n'est pas sélectionné).

**Nota:** Este produto vem com adesivos de aviso que você pode aplicar sobre os avisos de fábrica para substituí-los, se o inglês não for o seu idioma principal. Escolha o adesivo de aviso com o idioma apropriado.

#### Cuidados

- O assento com os cintos e fitas podem ser limpos utilizando um produto suave e um pano úmido. Não utilize produtos alvejantes. Não utilize produtos de limpeza fortes ou abrasivos. Enxágue com água limpa para remover os resíduos.
- A bandeja pode ir na parte superior da máquina de lavar louças (ou use a parte inferior, sem o ciclo de secagem).



service.fisher-price.com

#### UNITED STATES

**1-800-432-5437.** Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

#### CANADA

**Questions? 1-800-432-5437.** Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; [www.service.mattel.com](http://www.service.mattel.com).

#### MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

#### CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

#### VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

#### ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

#### COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

#### PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. Resto de Latinoamérica: [Servicio.Clientes@Mattel.com](mailto:Servicio.Clientes@Mattel.com).

#### BRASIL

Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º. Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP – Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - [sac@mattel.com](mailto:sac@mattel.com).



## **WARNING**

**Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over.**

- Always secure child with the restraint system adjusted to fit child snugly.
- The tray is not designed to hold child in the product. Use the restraint system until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old).
- Never leave child unattended.
- Never allow child to push away from a table while in this product.
- Attach this product to an adult chair using bottom and back attachment straps. Never use this product on a stool or bench that does not have a seat back.
- Before each use, always check to be sure the product is properly secured to an adult chair.
- Use only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.

**Prevent serious injury or death:** Do not use in motor vehicles.



## **ADVERTENCIA**

**Evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o a que se voltee el producto.**

- Asegurar al niño de modo que los cinturones de seguridad queden bien ajustados al niño.
- La bandeja no está diseñada para mantener seguro al niño en el producto. Usar el sistema de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse del producto sin ayuda (aprox. hasta los 2½ años).
- Nunca dejar al niño sin supervisión.
- No permitir que el niño empuje la silla de la mesa mientras está en el producto.
- Ajustar este producto a una silla común usando las cintas de sujeción traseras e inferiores. No usar este producto sobre un taburete o banco sin respaldo.
- Antes de cada uso, revisar que el producto esté bien asegurado en una silla común.
- Únicamente usar con un niño que tenga suficiente control de la parte de arriba del cuerpo para sentarse sin ayuda.

**Evitar lesiones graves o la muerte:** No usar en vehículos motorizados.



## AVERTISSEMENT

**Prévenir les blessures graves ou mortelles qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait ou si le produit basculait :**

- Toujours s'assurer que l'enfant est attaché de façon sécuritaire en ajustant bien le système de retenue.
- Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans le produit. Utiliser le système de retenue tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir dans le produit et d'en sortir sans aide (environ 2½ ans).
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne jamais laisser l'enfant prendre appui et se repousser de la table lorsqu'il est dans ce produit.
- Fixer le produit sur une chaise pour adulte à l'aide des courroies de dessous et arrière. Ne jamais utiliser le produit sur un tabouret ou sur un banc qui n'a pas de dossier.
- Avant chaque utilisation, toujours s'assurer que le produit est bien fixé à une chaise pour adulte.
- Utiliser uniquement lorsque l'enfant a une force suffisante du haut de son corps pour rester assis sans aide.

**Prévenir tout risque de blessure grave ou mortelle :** Ne pas utiliser dans des véhicules motorisés.



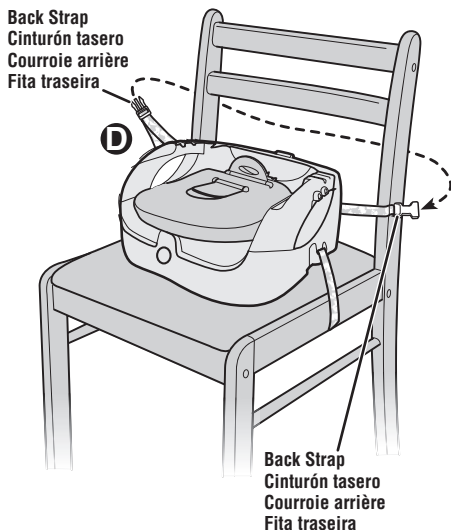
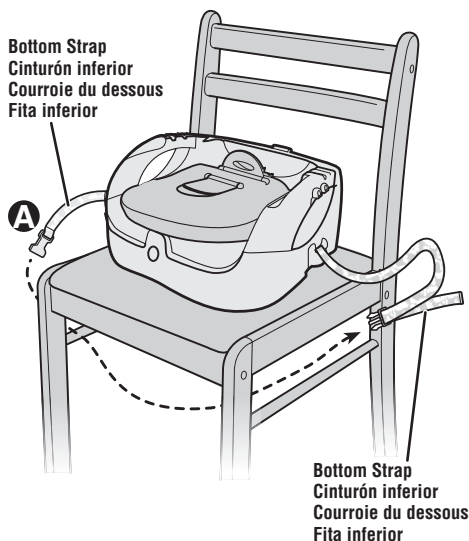
## ATENÇÃO

**Evite danos serios ou morte por deslizamento, quedas ou tombamentos.**

- Sempre prenda a criança com o sistema de contenção, ajustado corretamente.
- A bandeja não foi feita para segurar ou prender a criança no produto. Use o sistema de contenção até a criança conseguir sair e entrar sozinha, sem ajuda (com aproximadamente 2 anos e meio)
- Nunca deixe a criança brincando sozinha.
- Nunca permita que a criança empurre a mesa enquanto estiver neste produto.
- Prenda o produto em uma cadeira, usando as fitas da parte de baixo e da parte de trás. Nunca use em um banco ou banquetta que não tenha encosto.
- Antes de cada uso, sempre confira se o produto está bem preso a uma cadeira.
- Use somente quando a criança tiver controle do corpo para sentar sozinha.

**Evite danos, machucados ou morte:** Não use em veículos motorizados.

# Attaching to a Chair    Conectarla en una silla Fixation à une chaise    Como prender em uma cadeira

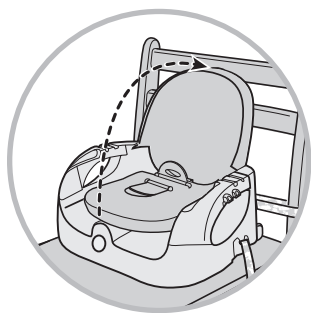


- Place the booster seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. Make sure you hear a "click". Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.
- Poner la silla de aprendizaje sobre una silla común.
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de la parte de abajo de la silla **A**. Abrochar los cinturones **B**. Asegurarse de oír un clic. Jalar el extremo libre del cinturón para apretarlo en la silla **C**.
- Placer le siège d'appoint sur une chaise.
- Faire passer les courroies du dessous sous la chaise **A**. Attacher les courroies **B**. S'assurer d'entendre un clic. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **C**.
- Coloque o produto em uma cadeira.
- Envolve as fitas inferiores no assento da cadeira **A**. Afivele **B**. Você tem que ouvir um som de encaixe. Puxe a ponta livre da fita para ajustar na cadeira **C**.

- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. Make sure you hear a "click." Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.
- Enrollar los cinturones traseros alrededor del dorso de la silla **D**. Abrochar los cinturones **E**. Asegurarse de oír un clic. Jalar el extremo libre del cinturón para apretarlo en la silla **F**.
- Faire passer les courroies arrière autour du dossier de la chaise **D**. Attacher les courroies **E**. S'assurer d'entendre un clic. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie pour la serrer sur la chaise **F**.
- Envolve as fitas no encosto da cadeira **D**. Afivele **E**. Certifique-se de ouvir um som de encaixe. Puxe a ponta livre da fita para ajustar na cadeira **F**.

## Securing Your Child Installation de l'enfant

## Sistema de sujeción Proteger a Criança



Restraint Belt  
Cinturón de seguridad  
Courroie abdominale  
Cinto de segurança

Restraint Belt  
Cinturón de seguridad  
Courroie abdominale  
Cinto de segurança

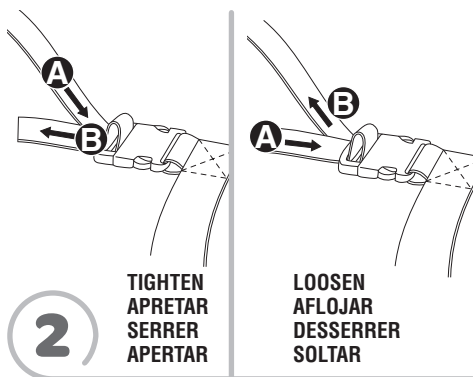


Crotch Belt  
Cinturón de la entrepierna  
Courroie d'entrejambe  
Contentor de cavalo

1

- Subir el respaldo y **ajustarlo** en su lugar.
- Sentar al niño en la silla de aprendizaje.
- Colocar el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño.
- Abrochar los cinturones de seguridad en el cinturón de la entrepierna. **Asegurarse de oír un clic en ambos lados.**
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.
- Relever le dossier et bien **l'enclencher** en place.
- Mettre l'enfant dans le siège d'appoint.
- Faire passer la courroie d'entrejambe entre les jambes de l'enfant.
- Attacher les courroies abdominales à la courroie d'entrejambe. **S'assurer d'entendre un clic de chaque côté.**
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien fixé. Il doit demeurer attaché.
- Levante as costas do assento e a **encaixe** no lugar.
- Coloque a criança no assento.
- Coloque o contentor de cavalo entre as pernas da criança.
- Afivele os cintos no contentor de cavalo. **Certifique-se de que tudo esteja encaixado dos dois lados.**
- Puxe o sistema retentor para verificar se ele está bem preso. O sistema retentor deve permanecer encaixado.

- Lift the seat back and **"snap"** it into place.
- Place your child in the booster seat.
- Position the crotch belt between your child's legs.
- Buckle the restraint belts to the crotch belt.  
**Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.



**TIGHTEN**  
**APRETAR**  
**SERRER**  
**APERTAR**

**LOOSEN**  
**AFLOJAR**  
**DESSERRER**  
**SOLTAR**

#### To tighten the restraint belts:

- Feed the anchored end of the restraint belt up through the buckle to form a loop (A).
- Pull the free end of the restraint belt (B).

#### To loosen the restraint belts:

- Feed the free end of the restraint belt up through the buckle to form a loop (A).
- Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint belt to shorten the free end of the restraint belt (B).

#### Para apretar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio (A).
- Jalar el extremo libre del cinturón de seguridad (B).

#### Para aflojar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo libre del cinturón de seguridad en la hebilla para formar un espacio (A).
- Agrandar el espacio jalando el extremo libre del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de seguridad para acortar el extremo libre del cinturón de seguridad (B).

#### Pour serrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle (A).
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale (B).

#### Pour desserrer les courroies abdominales :

- Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle (A).
- Agrandir la boucle en tirant sur l'extrémité de la boucle vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre (B).

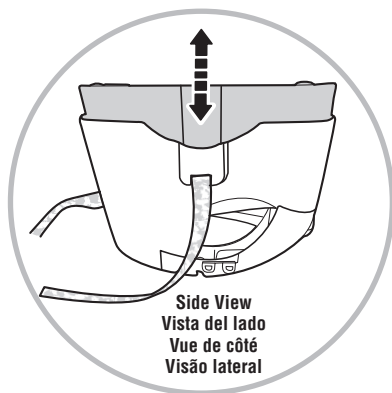
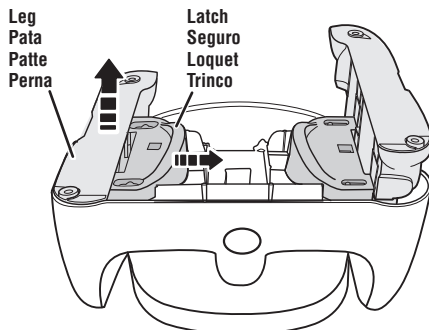
#### Como prender:

- Passe a extremidade ancorada do cinto contentor pela fivela, formando uma meia lua (A).
- Puxe a extremidade livre do cinto contentor (B).

#### Como soltar o cinto de segurança:

- Passe a extremidade livre do cinto contentor pela fivela, formando uma meia lua (A).
- Alargue a alça puxando a ponta na direção da fivela. Puxe a extremidade ancorada do cinto contentor, encurtando a extremidade livre do mesmo (B).

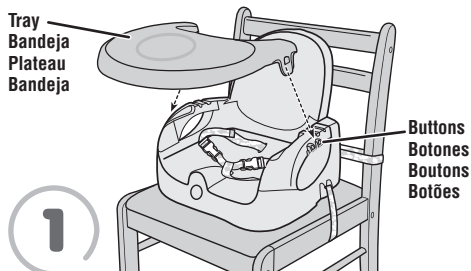
## Adjusting the Seat Height Ajustar la altura de la silla Réglage de la hauteur du siège Como ajustar a altura do assento



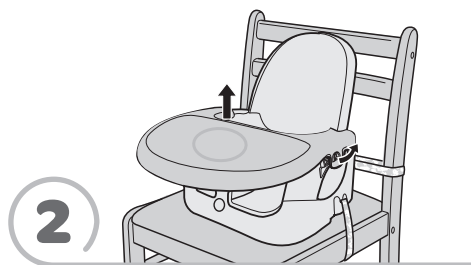
- Turn the booster seat over.
- While pulling the latch, lift or lower the leg (position 1 or 2).
- Release the latch to lock the leg in place.
- Repeat to adjust the other leg to the same height.
- Voltar a silla de aprendizaje.
- Mientras jala el seguro, subir o bajar la pata (posición 1 ó 2).
- Soltar el seguro para fijar la pata en su lugar.
- Repetir este procedimiento para ajustar la otra pata a la misma altura.
- Retourner le siège d'appoint.
- Tout en tirant sur le loquet, lever ou baisser la patte (position 1 ou 2).
- Relâcher le loquet pour verrouiller la patte.
- Répéter ce procédé pour régler l'autre patte à la même hauteur.
- Vire o assento.
- Enquanto puxa a trava, levante ou abaixe a perna (posição 1 ou 2).
- Solte a trava para fixar a perna no lugar.
- Repita para ajustar a outra perna na mesma altura.



## Using the Tray Uso de la bandeja Utilisation du plateau Como usar a Bandeja

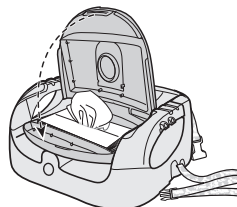
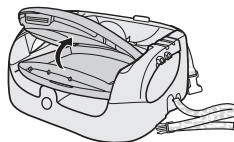
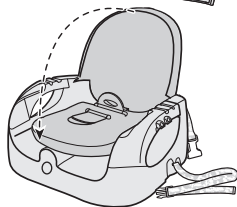
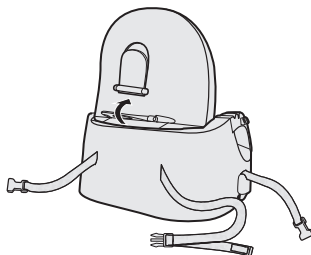


- Make sure your child is properly restrained in the booster seat.
- The tray can be attached to the booster seat armrests so that the tray is closer to or further away from your child. Fit and **"snap"** the tray onto the buttons on each armrest.
- Asegurarse de que el niño esté bien asegurado en la silla.
- La bandeja se puede conectar en los reposabrazos de la silla de modo que quede más cerca o lejos del niño. Conectar y **ajustar** la bandeja en los botones en cada reposabrazo.
- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège d'appoint.
- Le plateau peut être fixé aux accoudoirs du siège de façon à ce qu'il soit plus ou moins rapproché de l'enfant. Installer et **enclencher** le plateau sur les boutons de chaque accoudoir.
- A criança deve estar bem presa no assento.
- A bandeja pode ser ajustada nos braços da cadeirinha, para que fique perto ou longe da criança. **Encaixe** a bandeja nos botões dos braços da cadeira.



- To remove the **tray**, simply lift the tabs on each side of the tray.
- Para quitar la **bandeja**, simplemente levantar las lengüetas de cada lado de la bandeja base.
- Pour enlever le **plateau**, soulever les languettes de chaque côté du plateau.
- Para remover a **bandeja**, simplesmente levante as lengüetas de cada lado da base da bandeja.

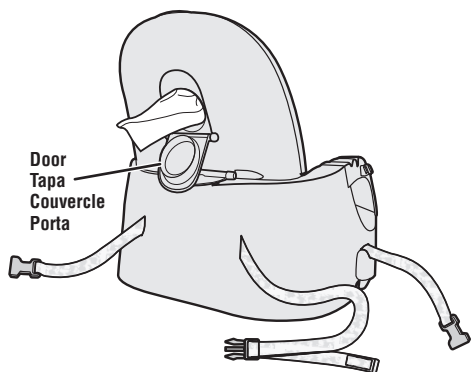
## Installing Baby Wipes Compartimento de pañuelos Installation des lingettes pour bébé Como Colocar os Lencinhos



- Lift the tab and lower the seat back.
- Pull the tabs on the top of the seat back to access the baby wipe compartment.
- Insert your baby wipes (not included) and close the compartment.
- Levantar la lengüeta y bajar el respaldo.
- Jalar las lengüetas de la parte de arriba del respaldo para lograr acceso al compartimento de pañuelos.
- Meter los pañuelos (no incluidos) y cerrar el compartimento.
- Soulever la languette et baisser le dossier.
- Tirer sur les languettes en haut du dossier pour accéder au compartiment des lingettes pour bébé.
- Insérer des lingettes pour bébé (non incluses) et fermer le compartiment.
- Levante a lingueta e abaixe o encosto do assento.
- Puxe as linguetas no topo do encosto do assento para acessar o compartimento de lençinho.
- Coloque os lençinhos (não incluídos) e feche o compartimento.

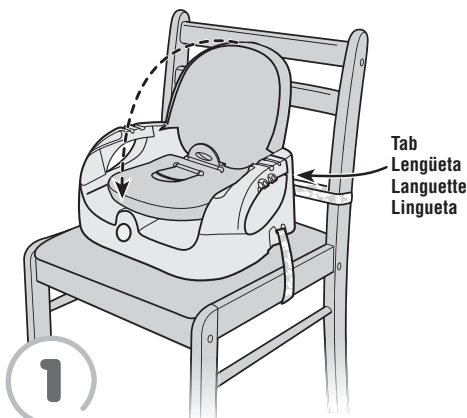


## On-the-go Cleaning Limpieza fácil Nettoyage facile Limpeza no caminho

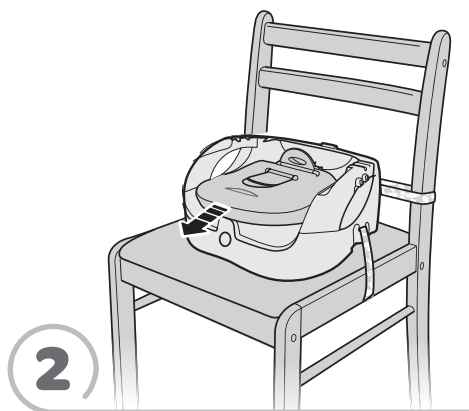


- Open the door on the seat back to pull baby wipes out for easy clean up!
- ¡Abre la tapa del respaldo para sacar pañuelos para una fácil limpieza!
- Ouvrir le couvercle situé à l'arrière du dossier et tirer une lingette pour bébé pour un nettoyage facile.
- Abra a porta nas costas do assento para puxar lencinhos umedecidos para limpar!

## Older Child Niño mayor Enfant plus âgé Crianças mais velhas

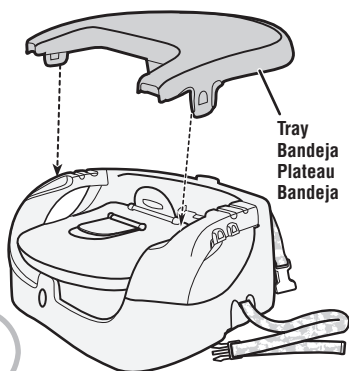
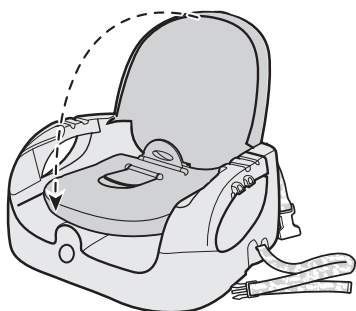
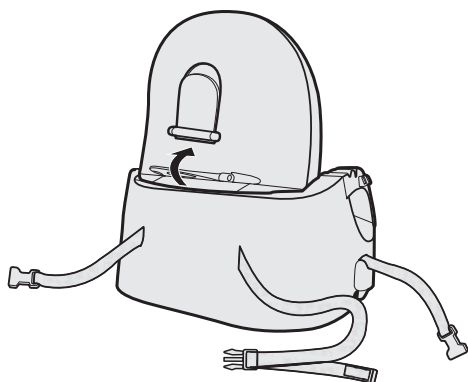


- The seat back is removable for use with an older child.
- Lift the tab and lower the seat back.
- El respaldo es desprendible para uso con niños mayores.
- Levantar la lengüeta y bajar el respaldo.
- Le dossier est amovible pour utiliser le produit avec un enfant plus âgé.
- Soulever la languette et baisser le dossier.
- O encosto é removível.
- Levante a lingueta e abaixe o encosto do assento.



- Pull the seat back to remove from the seat bottom.
- Store the seat back for future use.
- Jalar el respaldo para separarlo del asiento.
- Guardar el respaldo para uso futuro.
- Tirer sur le dossier pour le retirer du siège.
- Ranger le dossier pour l'utiliser ultérieurement.
- Puxe o encosto para removê-lo.
- Guarde o encosto para usar futuramente.

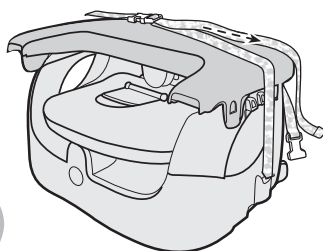
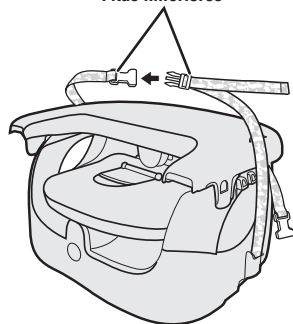
# Storage Almacenamiento Rangement Armazenando



1

- Lift the tab and lower the seat back.
- Turn the tray and place it on the seat armrests.
- Levantar la lengüeta y bajar el respaldo.
- Voltear la bandeja y ponerla sobre los reposabrazos de la silla.
- Soulever la languette et baisser le dossier.
- Tourner le plateau et le placer sur les accoudoirs.
- Levante a lingueta e abaixe o encosto.
- Vire a bandeja e coloque-a nos braços do assento.

Bottom Straps  
Cinturones inferiores  
Courroies du dessous  
Fitas inferiores



2

- Wrap the bottom straps around the tray.
- Buckle the straps. Make sure you hear a "click."
- Pull the free end of the strap to tighten.
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de la bandeja.
- Abrochar los cinturones. Asegurarse de oír un clic.
- Jalar el extremo libre del cinturón para apretarlo.
- Faire passer les courroies du dessous autour du plateau.
- Attacher les courroies. S'assurer d'entendre un clic.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie pour serrer.
- Amarre as fitas inferiores em volta da bandeja.
- Aperte as correias. Você tem que ouvir um som de encaixe.
- Puxe a ponta solta da fita para apertar.